

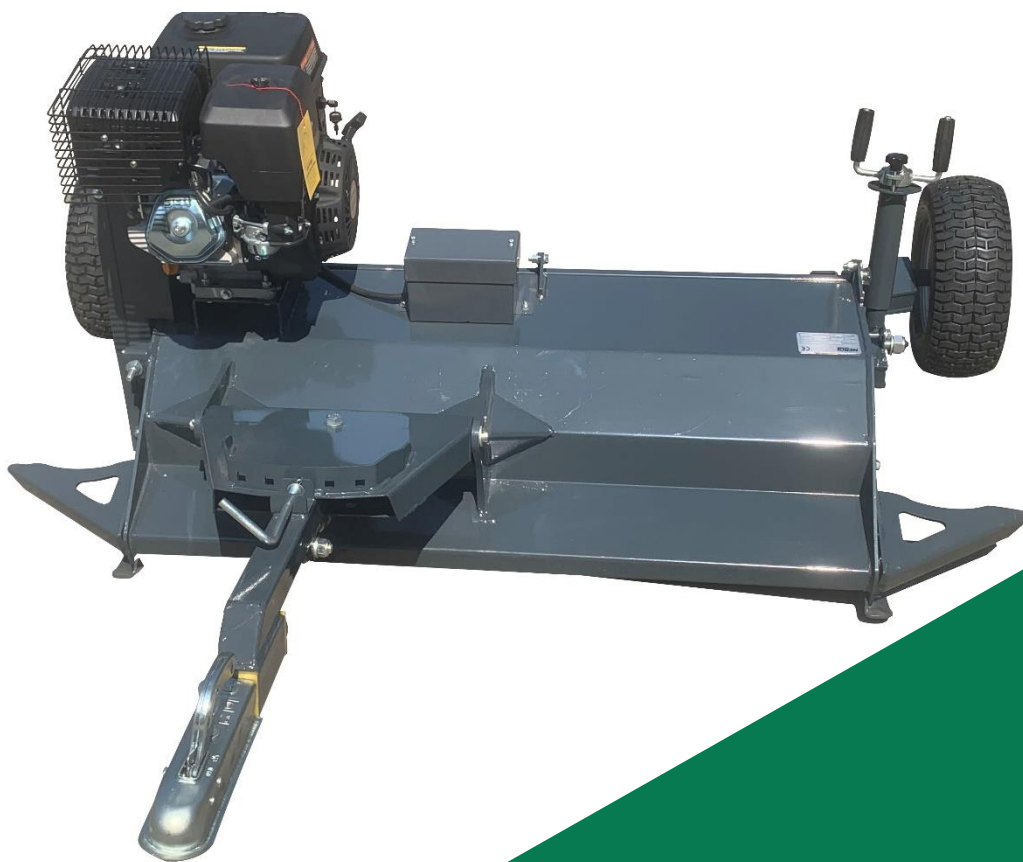
NERO

BEDIENUNGSANLEITUNG

Schlegelmulcher Nero ATV-120



VORSICHT: Lesen Sie das Handbuch vor der Inbetriebnahme gründlich durch



CE

INHALTSVERZEICHNIS

ATV SCHLEGELMULCHER	2
Maximaler Schnitt.....	2
SICHERE BETRIEBSVERFAHREN	3
PRODUKTSPEZIFIKATIONEN	4
Produkt-Modelle.....	4
SICHERHEITSHINWEISE.....	5
Sicherheitsrichtlinien Ihr Gerät.....	5
SICHERHEITSSCHULUNG	6
Vorbereitung.....	7
Betriebssicherheit.....	7
Verkehrssicherheit	9
Sicherheit Bei Der Wartung.....	10
Sicherheit Bei Der Lagerung	10
BETRIEBSANLEITUNG	11
Allgemeine Sicherheit	12
WARTUNG.....	13
Fetten	13
Arbeitsstunden Oder Tägliche Wartung	13
Saisonale Wartung	13
Jährliche Wartung.....	13
Lagerung.....	14
Fehlersuche	14
ANTRIEBSRIEMEN	15
TEILELISTE - 1.....	16

Anforderungen an den Endnutzer vor dem Start - Lesen und befolgen Sie die Anweisungen im Benutzerhandbuch.

Prüfen Sie den Ölstand und füllen Sie bei Bedarf Öl nach, fetten Sie die Lager der Rotorwelle ein. Befolgen Sie die Hinweise zum Schnitt.

ATV SCHLEGELMULCHER

Da Schlegelmulcher das Gras in kleine Stücke häckseln, werden die Kupplungsscheibe und die Riemen viel stärker belastet als bei einem normalen Mäher oder Aufleger. Sie sind für das Mähen von gepflegtem Rasen konzipiert, nicht für das Mähen von langem Gras oder für den ersten Schnitt der Saison. Gras, das länger als 300 mm ist, sollte mit einem Aufleger geschnitten und dann mit dem Schlegelmulcher gepflegt werden. Die Walze ist für den letzten Feinschnitt vorgesehen. Wenn sie beim Schneiden von längerem Gras angebracht wird, blockiert das Gras die Walze und verschleißt die Riemen vorzeitig.

Maximaler Schnitt

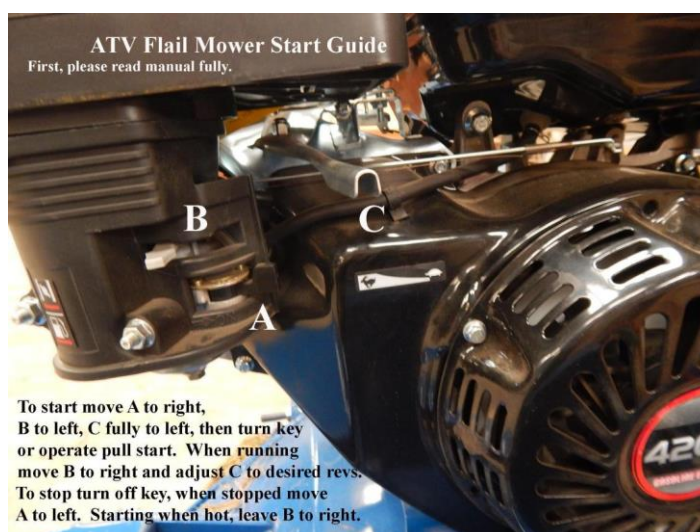
Brombeersträucher und leichtes Gestrüpp sind weniger dicht als Gras, so dass die Länge kein Problem darstellt, Geschwindigkeit 5km/h. Beginnen Sie auf der oberen Einstellung und führen Sie den 2. Schnitt auf unterer Einstellung durch, wobei die Walze für beide Schnitte entfernt wird. Schneiden Sie KEINE Tussock-Segge, da die unteren 22cm dieser Pflanze einen hohen Bodenanteil haben können und die Riemen und die Kupplung beschädigen.

Trockenes Gras 150 mm bei 5km/h pro Schnitt. 250 mm langes Gras erfordert zwei gestufte Schnitte - Einer bei 12cm und dann einer auf der unteren Einstellung.

Nasses Gras, 100 mm Länge, bei 5 km/h pro Schnitt. Bei 250 mm langem Gras sind drei Stufenschnitte erforderlich – einer bei 15 cm, dann 5 cm, dann einer auf der unteren Einstellung.

Entfernen Sie bei trockenem oder nassem Gras, das länger als 15 cm ist, die hintere Walze, um zu vermeiden, dass die Schlegel blockiert und die Riemen belastet werden.

Riemenversagen und -verschleiß treten auf, wenn das Gras zu lange geschnitten wird, wenn die Schnittgeschwindigkeit zu schnell ist und wenn sich das Gras gegen die Walze staut. Aus diesem Grund sind die Antriebsriemen kein Garantiefall.



SICHERE BETRIEBSVERFAHREN

SIGNALWÖRTER: Die Signalwörter **GEFAHR**, **WARNUNG** und **VORSICHT** werden bei den Sicherheitshinweisen in dieser Anleitung und bei jedem Sicherheitszeichen verwendet. Sie sind wie folgt definiert:



GEFAHR: Weist auf eine unmittelbare Gefahrensituation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. Das Signalwort gilt nur für die extremsten Situationen, typischerweise für Maschinenteile, die aus funktionalen Gründen nicht geschützt werden können.



WARNUNG: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann, und umfasst Gefahren, die beim Entfernen von Schutzvorrichtungen auftreten. Die Kennzeichnung kann auch verwendet werden, um vor unsicheren Praktiken zu warnen.



VORSICHT: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann. Die Kennzeichnung kann auch verwendet werden, um vor unsicheren Praktiken zu warnen.



GEFAHR: Diese Maschine wurde für den sicheren Betrieb gemäß den in diesem Handbuch aufgeführten Regeln gebaut. Wie bei jeder Art von Motorgeräten können Unachtsamkeit oder Fehler seitens des Bedieners zu schweren Verletzungen führen. Diese Maschine ist in der Lage, Hände und Füße abzutrennen und Gegenstände zu schleudern. Die Nichtbeachtung der folgenden Sicherheitshinweise kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.



WARNUNG: Motorabgase, einige ihrer Bestandteile und bestimmte Fahrzeugkomponenten enthalten oder emittieren Chemikalien, die bekanntermaßen Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen können.



WARNUNG: Dieses Symbol weist auf wichtige Sicherheitshinweise hin, die bei Nichtbeachtung die persönliche Sicherheit und/oder das Eigentum von Ihnen und anderen gefährden können. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie versuchen, das Gerät zu bedienen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen führen. Wenn Sie dieses Symbol sehen, **BEACHTEN SIE SEINE WARNUNG!**



Ihre Verantwortung: Verwenden Sie diese Maschine nur von Personen, die die Warnhinweise und Anweisungen in diesem Handbuch und auf der Maschine gelesen, verstanden und befolgt haben

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Produkt-Modelle

Modell	Breite der Maschine (mm)	Arbeitsbreite (mm)	Benötigte Leistung (PS)	Gewicht (kg)	Anzahl der Hämmer
ATV-120	1375	1200	15	340	28

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG!

Lesen Sie vor dem Einsatz des Schlegelmulchers die folgenden Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

LESEN UND BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN, INSBESONDERE DIE IM ABSCHNITT „SICHERHEIT“. NICHTBEACHTUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

SIGNALWÖRTER: Die Signalwörter **GEFAHR**, **WARNUNG** und **VORSICHT** werden mit den Sicherheitshinweisen in diesem Handbuch und bei jedem Sicherheitszeichen angegeben. Sie sind wie folgt definiert:

GEFAHR! Weist auf eine unmittelbare Gefahrensituation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. Dieses Signalwort ist auf die extremsten Situationen zu beschränken, typischerweise für Maschinenkomponenten, die aus funktionalen Gründen nicht bewacht werden können.

WARNUNG: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann, und schließt Gefahren ein, die beim Entfernen von Schutzvorrichtungen auftreten. Dies kann auch verwendet werden, um vor unsicherem Vorgehen zu warnen.

VORSICHT! Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann. Dies kann auch verwendet werden, um vor unsicherem Vorgehen zu warnen.

Sicherheitsrichtlinien Ihr Gerät

- ▶ Die Sicherheit des Anwenders und der umstehenden Personen ist eines der Hauptaugenmerke bei der Konstruktion und Entwicklung eines Mähers. Dennoch ereignen sich jedes Jahr Unfälle, die durch ein paar Sekunden Bedenkzeit und einen vorsichtigeren Umgang mit der Maschine hätten vermieden werden können. Sie, der Anwender, können viele Unfälle vermeiden, wenn Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachten und darauf bestehen, dass diejenigen, die mit Ihnen oder für Sie arbeiten, diese befolgen.
- ▶ Um eine bessere Übersicht zu gewährleisten, kann es vorkommen, dass bestimmte Fotos oder Abbildungen in diesem Handbuch eine Baugruppe mit entfernter Schutzabdeckung zeigen. Die Maschine sollte jedoch niemals in diesem Zustand betrieben werden. Behalten Sie alle Schutzvorrichtungen bei. Wenn die Schutzabdeckung für Reparaturen entfernt werden muss, bringen Sie die Schutzabdeckung vor der Verwendung wieder an.
- ▶ Ersetzen Sie jedes Sicherheitsetikett, das nicht mehr lesbar ist oder fehlt. Die Stellen, an denen sich solche Sicherheitshinweise befinden, sind in diesem Handbuch angegeben.
- ▶ Nehmen Sie niemals alkoholische Getränke oder Drogen zu sich, welche die Wachsamkeit oder Koordination während der Bedienung dieser Maschine beeinträchtigen können. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie diese Maschine während der Einnahme von verschreibungspflichtigen Medikamenten nutzen möchten.

- ▶ **Unter keinen Umständen dürfen Kinder unter 18 Jahren mit dieser Maschine arbeiten. Erlauben Sie anderen Personen nicht, diese Maschine zu bedienen oder zu montieren, bevor sie dieses Handbuch gelesen und ein gründliches Verständnis der Sicherheitsvorkehrungen und der Funktionsweise der Maschine verinnerlicht haben.**
- ▶ Gehen Sie die Sicherheitshinweise jährlich mit allen Anwendern durch.
- ▶ Diese Maschine ist gefährlich für Kinder und Personen, die mit der Bedienung der Maschine nicht vertraut sind. Der Anwender sollte eine verantwortungsbewusste, gut ausgebildete und körperlich geeignete Person sein, die mit landwirtschaftlichen Maschinen vertraut und in der Bedienung dieser Maschine geschult ist. Wenn ältere Menschen bei der landwirtschaftlichen Arbeit mithelfen, müssen ihre körperlichen Einschränkungen erkannt und berücksichtigt werden.
- ▶ Verwenden Sie ein Fahrzeug, das mit einem Überrollschutzsystem und Sicherheitsgurten ausgestattet ist (ROPS).
- ▶ Gehen Sie niemals über die Grenzen einer Maschine hinaus. Wenn Sie Zweifel an der Eignung der Maschine für eine bestimmte Aufgabe oder an der Sicherheit haben, verzichten Sie auf den Einsatz der Maschine.
- ▶ Modifizieren Sie die Maschine in keiner Weise. Unzulässige Änderungen können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen und die Funktion und Lebensdauer der Maschine beeinträchtigen.
- ▶ Neben der Auslegung und der Zertifizierung dieser Maschine, einschließlich der Sicherheitskennzeichnung und der Sicherheitsausstattung, hängen die Beherrschung der Gefahren und die Vermeidung von Unfällen vom Bewusstsein, der Sorgfalt, der Umsicht und der angemessenen Ausbildung des Personals ab, das an der Bedienung, dem Transport, der Wartung und der Lagerung der Maschine beteiligt ist. Befolgen Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen in den entsprechenden Abschnitten der Handbücher für Mähmaschinen. Achten Sie genau auf die Sicherheitshinweise, die am Fahrzeug und am Mäher angebracht sind.

SICHERHEITSSCHULUNG

- ▶ Die Sicherheit steht bei der Entwicklung und Herstellung unserer Produkte an erster Stelle. Leider können unsere Maßnahmen zur Bereitstellung sicherer Maschinen durch eine einzige unvorsichtige Handlung eines Anwenders oder Unbeteiligten zunichtegemacht werden.
- ▶ Neben dem Design und der Konfiguration der Maschine hängen die Beherrschung der Gefahren und die Vermeidung von Unfällen auch vom Bewusstsein, der Besonnenheit, der Umsicht und der angemessenen Ausbildung des Personals ab, das mit dem Betrieb, dem Transport, der Wartung und der Lagerung dieser Maschine verbunden ist.
- ▶ Man sagt: „Die beste Sicherheitsvorrichtung ist ein informierter, vorsichtiger Anwender.“ Wir bitten Sie, ein solcher Anwender zu werden. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, alle Sicherheits- und Betriebsanweisungen in diesem Handbuch zu lesen, zu verstehen und zu befolgen. Unfälle können vermieden werden.
- ▶ Die Arbeit mit unbekannten Maschinen kann zu unachtsamen Verletzungen führen. Lesen Sie dieses Handbuch und das Handbuch Ihres Fahrzeugs vor der Montage oder Inbetriebnahme, um sich mit den Maschinen vertraut zu machen. Wenn diese Maschine von einer anderen Person als Ihnen genutzt oder ausgeliehen bzw. vermietet wird, ist der Besitzer des Schlegelmulchers dafür verantwortlich, dass das Benutzerhandbuch dem Anwender vor dem Einsatz zur Verfügung steht:
 - 1- Dieser liest und versteht die Bedienungsanleitungen.
 - 2- Ist in der sicheren und ordnungsgemäßen Bedienung unterwiesen.

- ▶ Machen Sie sich mit den Bedienelementen vertraut und informieren Sie sich darüber, wie Sie das Fahrzeug, den Motor und den Mäher in einem Notfall schnell stoppen können. Lesen Sie dieses Handbuch sowie das mit Ihrem Fahrzeug gelieferte Handbuch gründlich durch.
- ▶ Schulen Sie alle neuen Mitarbeiter und gehen Sie die Anweisungen regelmäßig mit den vorhandenen Mitarbeitern durch. Stellen Sie sicher, dass nur eine entsprechend ausgebildete und körperlich fähige Person die Maschine bedient. Eine Person, die nicht alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise gelesen und verstanden hat, ist nicht qualifiziert, die Maschine zu bedienen. Ein ungeschulter Anwender setzt sich und umstehende Personen der Gefahr schwerer Verletzungen oder des Todes aus. Wenn ältere Menschen bei der landwirtschaftlichen Arbeit mithelfen, müssen ihre körperlichen Einschränkungen erkannt und berücksichtigt werden.

Vorbereitung

- ▶ Nehmen Sie das Fahrzeug und den Mäher erst dann in Betrieb, wenn Sie dieses Handbuch, die Betriebsanleitung des Fahrzeugs und alle Sicherheitshinweise auf den Sicherheitshinweisen am Fahrzeug und am Mäher gelesen und vollständig verstanden haben.
- ▶ Persönliche Schutzausrüstung wie Schutzhelm, Schutzbrille, Sicherheitsschuhe und Handschuhe werden bei der Montage, Installation, dem Betrieb, der Einstellung, der Wartung, der Reparatur, dem Ausbau oder dem Transport der Maschine empfohlen. Achten Sie darauf, dass sich keine langen Haare, lose Kleidung oder Schmuck in der Nähe der Maschinen befinden.
- ▶ **LANG ANHALTENDE LÄRMBELASTUNG KANN ZU DAUERHAFTEM HÖRVERLUST FÜHREN!** Fahrzeuge mit oder ohne angeschlossenen Rasenmäher können oft so laut sein, dass sie einen dauerhaften, teilweisen Hörverlust verursachen. Wir empfehlen Ihnen, ganztägig einen Gehörschutz zu tragen, wenn die Lärmbelastung am Arbeitsplatz des Bedieners 80 dB übersteigt. Lärm über 80 dB kann auf Dauer zu schwerem Hörverlust führen. Lärm von mehr als 90 dB in der Nähe des Bedieners kann auf Dauer zu einem dauerhaften, vollständigen Hörverlust führen.
- ▶ **HINWEIS: Ein Hörverlust durch lauten Lärm (von Fahrzeugen, Kettensägen, Radios und anderen Quellen in der Nähe des Ohrs) kumuliert sich im Laufe des Lebens, ohne dass es Hoffnung auf eine natürliche Erholung gibt.**
- ▶ Betreiben Sie den Mäher nur mit einem Fahrzeug, das mit einem zugelassenen Überrollschutzsystem (ROPS) ausgestattet ist. Legen Sie immer den Sicherheitsgurt an. Schwere Verletzungen oder sogar der Tod können die Folge sein, wenn Sie vom Fahrzeug fallen – insbesondere bei einem Sturz, bei dem der Fahrer unter dem ROPS oder dem Fahrzeug eingeklemmt werden kann.
- ▶ Befreien Sie die zu bearbeitende Fläche von Steinen, Ästen oder anderen Gegenständen, die in den Mäher geschleudert werden oder sich darin verfangen und Verletzungen oder Schäden verursachen könnten.
- ▶ Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter Beleuchtung.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Mäher ordnungsgemäß montiert und eingestellt ist und sich in einem guten Betriebszustand befindet.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass alle Sicherheitsabschirmungen und Sicherheitshinweise ordnungsgemäß angebracht und in gutem Zustand sind.

Betriebssicherheit

- ▶ Die Verwendung dieser Maschine ist mit bestimmten Gefahren verbunden, vor denen die mechanischen Mittel oder das Produktdesign nicht schützen können. Alle Anwender dieser Maschine müssen dieses

Handbuch vor der Benutzung vollständig lesen und verstehen und dabei besonders auf die Sicherheits- und Bedienungshinweise achten. Wenn Sie etwas in diesem Handbuch nicht verstehen, bitten Sie Ihren Vorgesetzten oder Ihren Händler, es Ihnen zu erklären.

- ▶ Die meisten Unfälle passieren aufgrund von Nachlässigkeit oder Unachtsamkeit. Alle Helfer und Unbeteiligten sollten sich mindestens mehrere hundert Meter von einem in Betrieb befindlichen Schlegelmulcher entfernt aufhalten. Nur entsprechend geschulte Personen sollten diese Maschine bedienen.
- ▶ Wenn die Maschine in bewohnten Gebieten betrieben wird, in denen geschleuderte Gegenstände Personen oder Sachen verletzen könnten, muss der Betrieb gestoppt werden, wenn sich jemand im Umkreis von mehreren hundert Metern befindet.
- ▶ Bei den meisten Unfällen handelt es sich um das Verfangen von Gegenständen im Antriebsstrang, um Verletzungen von Umstehenden durch die von den rotierenden Schlegeln weggeschleuderten Gegenstände und um Fahrer, die von tief hängenden Ästen vom Fahrzeug gestoßen und dann vom Mäher überrollt werden. Unfälle passieren am ehesten mit Maschinen, die an jemanden ausgeliehen oder vermietet werden, der die Bedienungsanleitung nicht gelesen hat und mit einem Schlegelmulcher nicht vertraut ist.
- ▶ Bringen Sie alle Schutzvorrichtungen an und sichern Sie sie, bevor Sie die Maschine starten oder in Betrieb nehmen. Die Schlegel und Schilde des Mähers sollten verwendet und in gutem Zustand gehalten werden. Sie sollten mindestens täglich sorgfältig auf fehlende oder gebrochene Kettenglieder, Schilde oder Schutzvorrichtungen überprüft werden. (Verschlissene Gegenstände müssen sofort ersetzt werden, um die Verletzungsgefahr zu verringern).
- ▶ Viele verschiedene Gegenstände, wie z.B. Drähte, Kabel, Seile oder Ketten, können sich in den Betriebsteilen des Mähers verfangen. Diese Gegenstände könnten dann außerhalb des Gehäuses mit größeren Geschwindigkeiten schwingen als die Schlegel. Eine solche Situation ist extrem gefährlich. Untersuchen Sie den Schneidbereich vor der Arbeit auf solche Gegenstände. Entfernen Sie alle entsprechenden Objekte von dem Gelände.
- ▶ Lassen Sie die Arbeitsschlegel niemals mit solchen Gegenständen in Berührung kommen. Gehen Sie nie davon aus, dass ein Gelände geräumt ist. Überprüfen Sie es immer vor dem Betrieb!
- ▶ Stellen Sie niemals Ihre Hände oder Füße unter den Mäher, wenn der Motor läuft oder Sie nicht sicher sind, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Halten Sie sich von allen beweglichen Teilen fern.
- ▶ Greifen Sie nicht unter die Maschine, und legen Sie keinen Körperteil darunter, bevor sie nicht sicher blockiert ist.
- ▶ Lassen Sie zu keiner Zeit Mitfahrer auf dem Schlegelmulcher zu. Es gibt keinen sicheren Ort für Mitfahrer.
- ▶ Nehmen Sie die Maschine nur in Betrieb, wenn alle Mitarbeiter, Tiere und Haustiere mehrere hundert Meter entfernt sind, um Verletzungen durch weggeschleuderte Gegenstände zu vermeiden.
- ▶ Setzen Sie das Fahrzeug und den Schlegelmulcher niemals unter Bäumen mit tief hängenden Ästen ein. Die Anwender können vom Fahrzeug abgeworfen und dann von den rotierenden Dreschflügeln überrollt werden.
- ▶ Die rotierenden Teile dieser Maschine wurden für den robusten Einsatz entwickelt und getestet. Sie können jedoch beim Aufprall auf schwere, feste Gegenstände wie Stahlgeländer und Betonwiderlager versagen. Ein solcher Aufprall könnte dazu führen, dass die zerbrochenen Gegenstände mit sehr hohen Geschwindigkeiten nach außen geschleudert werden. Um die Gefahr von Sachschäden, schweren

Verletzungen oder sogar Todesfällen zu verringern, sollten Sie niemals zulassen, dass die Arbeitsflügel mit solchen Gegenständen in Berührung kommen.

- ▶ Halten Sie den Schlegelmulcher und das Fahrzeug sofort an, wenn Sie auf ein Hindernis stoßen. Schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie den Schlüssel ab, untersuchen und reparieren Sie eventuelle Schäden, bevor Sie den Betrieb wieder aufnehmen.
- ▶ Achten Sie auf unebenes Gelände, Löcher, Felsen, Wurzeln und andere versteckte Gefahren. Halten Sie sich von Abgründen und Gefahrenquellen fern, die ein Umkippen verursachen könnten. Seien Sie äußerst vorsichtig und halten Sie eine minimale Fahrgeschwindigkeit ein, wenn Sie an Hängen, über unebenes Gelände und in der Nähe von Gräben oder Zäunen arbeiten. Seien Sie vorsichtig und fahren Sie langsamer, wenn Sie um scharfe Kurven fahren oder die Richtung an Hängen ändern. Starten oder stoppen Sie nicht plötzlich an Hängen. Vermeiden Sie den Einsatz an steilen Hängen. In extrem unebenem Gelände sollten Sie zur Verbesserung der Stabilität Gewichte an den Hinterrädern, das Gewicht des Vorderwagens und/oder Reifenballast verwenden.
- ▶ Führen Sie den Schlegelmulcher diagonal durch scharfe Senken, und vermeiden Sie scharfe Gefälle, um ein „Hängenbleiben“ des Fahrzeugs und des Schlegelmulchers zu vermeiden. Durch Übung verbessern Sie Ihre Fähigkeiten beim Manövrieren in unwegsamem Gelände. Schneiden Sie immer den Hang hinunter, niemals quer zum Hang.

Zertifizierung: Wiegen Sie das Fahrzeug und die Ausrüstung. Keine Schätzungen oder Annahmen!

Verkehrssicherheit

- ▶ Halten Sie sich an die staatlichen und lokalen Gesetze, die die Sicherheit im Straßenverkehr und den Transport von Landmaschinen auf öffentlichen Straßen regeln.
- ▶ Die Verwendung von gelben Blinklichtern ist in den meisten Orten akzeptabel. Einige Orte verbieten jedoch ihre Verwendung. Prüfen Sie die örtlichen Gesetze hinsichtlich aller Beleuchtungs- und Markierungsvorschriften.
- ▶ Wenn Sie das Fahrzeug und die Ausrüstung auf Straßen oder Autobahnen mit weniger als 32 km/h fahren, verwenden Sie stets blinkende gelbe Warnleuchten und ein Emblem für langsam fahrende Fahrzeuge (SMV). Fahren Sie nicht schneller als 32 km/h. Reduzieren Sie die Geschwindigkeit auf unebenen Straßen und Oberflächen.
- ▶ Planen Sie Ihre Route so, dass Sie dichten Verkehr vermeiden.
- ▶ Bringen Sie vor dem Transport immer Transportsicherungen, Stifte oder Halterungen an.
- ▶ Fahren Sie nicht unter Alkoholeinfluss.
- ▶ Fahren Sie sicher und zuvorkommend. Achten Sie in allen Situationen auf den Gegenverkehr, auch auf engen Brücken, Kreuzungen usw. Achten Sie auf den Verkehr, wenn Sie in der Nähe von Fahrbahnen arbeiten oder diese überqueren.
- ▶ Fahren Sie Kurven, Steigungen und Gefälle nur bei niedriger Geschwindigkeit und mit einem geringen Lenkeinschlag. Vergewissern Sie sich, dass mindestens 20 % des Fahrzeuggewichts auf den Vorderrädern lastet, um eine sichere Lenkung zu gewährleisten. Fahren Sie auf rauem oder unebenem Untergrund langsamer. Schauen Sie immer im Fahrzeughandbuch nach, wie Sie das Fahrzeug an Hängen handhaben müssen.
- ▶ Seien Sie äußerst vorsichtig und halten Sie ein Mindestmaß an Bodenkontakt, wenn Sie in der Nähe von Gräben oder Zäunen arbeiten. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie um scharfe Kurven fahren.

Sicherheit bei der Wartung

- ▶ Sie sind für eine gute Wartung verantwortlich. Schlechte Wartungsarbeiten führen nur zu Problemen.
 - Beachten Sie bewährte Vorgehensweisen.
 - Halten Sie den Wartungsbereich sauber und trocken.
 - Stellen Sie sicher, dass Steckdosen und Werkzeuge ordnungsgemäß geerdet sind.
- ▶ Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung. Lassen Sie den Motor des Zugfahrzeugs niemals in einem geschlossenen Gebäude laufen, die Abgase können zur Erstickung führen.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile der Anbaugeräte vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie mit der Wartung beginnen.
- ▶ Arbeiten Sie niemals unter Maschinen, wenn diese nicht sicher blockiert sind.
- ▶ Verwenden Sie bei der Durchführung von Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten stets persönliche Schutzvorrichtungen wie Augen-, Hand- und Gehörschutz.
- ▶ Prüfen Sie regelmäßig die Mähwerkschlegel. Sie sollten scharf, frei von Kerben und Rissen sein und sicher befestigt sein.
- ▶ Ziehen Sie alle Bolzen, Muttern und Schrauben regelmäßig nach und überprüfen Sie, ob alle Splinte ordnungsgemäß angebracht sind, um den sicheren Zustand der Maschine zu gewährleisten.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass alle Sicherheitsabdeckungen und -vorrichtungen angebracht sind, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, wenn Sie Wartungs- oder Servicearbeiten durchführen.
- ▶ Vergewissern Sie sich nach der Wartung, dass alle Werkzeuge, Teile und Servicegeräte vom Mäher entfernt wurden.
- ▶ Achten Sie darauf, dass sich kein Schmutz, Fett oder Öl auf dem Deck oder der Plattform ansammelt.
- ▶ Wenn Ersatzteile für die regelmäßige Wartung und Instandhaltung erforderlich sind, müssen Original-Ersatzteile verwendet werden, damit Ihre Maschine wieder den ursprünglichen Vorgaben entspricht.
- ▶ Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung von nicht zugelassenen Teilen und/oder Zubehör entstehen.

Sicherheit Bei Der Lagerung

- ▶ Bewahren Sie die Maschine an einem Ort auf, an dem sich üblicherweise keine Menschen aufhalten.
- ▶ Stellen Sie die Maschinen nicht an Orten ab, an denen sie über einen längeren Zeitraum direktem Kontakt mit dem Vieh ausgesetzt sein können. Dies kann zu Schäden und Verletzungen beim Vieh führen.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass alle abgestellten Maschinen auf einer harten, ebenen Fläche stehen und nutzen Sie alle Sicherheitsvorrichtungen.
- ▶ Schützen Sie den Motor vor Regen, wenn er nicht benutzt wird.

BETRIEBSANLEITUNG

SCHRITT 1:

Führen Sie vor jedem Gebrauch die im Abschnitt „Wartung“ beschriebene Wartung durch.

SCHRITT 2:

Lesen, verstehen und befolgen Sie die Informationen zur Sicherheitsschulung, zur Vorbereitung, zur Sicherheit beim Starten und Anhalten, zur Betriebssicherheit und zu den Sicherheitswarnungen beim Transport in diesem Handbuch.

SCHRITT 3:

Stellen Sie den Schlegelmulcher auf ebenem Boden auf und justieren Sie die Walze so, dass die Rotorstange parallel zum Boden bleibt.

SCHRITT 4:

Während der Schlegelmulcher am Fahrzeug befestigt ist, heben Sie den Mäher an und stützen ihn mit geeigneten Blöcken ab. Stellen Sie die Kufen ein, die sich an den Seiten des Mähers befinden. Die Einstellbolzen für die rechte und die linke Seite sollten in der gleichen Einstellöffnung positioniert werden, so kann der Mäher auf jeder Seite auf der gleichen Höhe mähen.

Anmerkung: Versuchen Sie niemals, den Schlegelmulcher bei laufendem Mähwerk einzustellen.

SCHRITT 5:

Heben Sie den Mäher an und entfernen Sie die Blöcke. Senken Sie den Mäher auf den Boden ab.

SCHRITT 6:

Während der Motor im Leerlauf läuft und der Mäher vom Boden abgehoben ist, ...

SCHRITT 7:

Schalten Sie in einen niedrigen Gang für das Fahrzeug und beginnen Sie, vorwärts zu fahren. Die Fahrgeschwindigkeit des Fahrzeugs wird nur durch die Wahl des Gangs und nicht durch die Motordrehzahl gesteuert. Während sich das Fahrzeug vorwärts bewegt, senken Sie den Mäher langsam ab. Lassen Sie die Schlegel des Mähers allmählich in den Boden eindringen.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass der Motor des Fahrzeugs oder der Schlegelmulcher nicht ins Stocken gerät oder abgewürgt wird. Dies führt zu einer übermäßigen Abnutzung des Mähers und des Fahrzeugs. Wenn dies weiterhin der Fall ist, verringern Sie die Fahrgeschwindigkeit und erhöhen Sie die Arbeitstiefe des Schlegelmulchers. Versuchen Sie niemals, Gegenstände vom Rotorbalken zu entfernen, bevor das Fahrzeug abgestellt wurde und die Mähwerke vollständig zum Stillstand gekommen sind.

Fahren Sie niemals mit hoher Geschwindigkeit, wenn Sie den Mäher benutzen, denn das könnte ihn beschädigen.

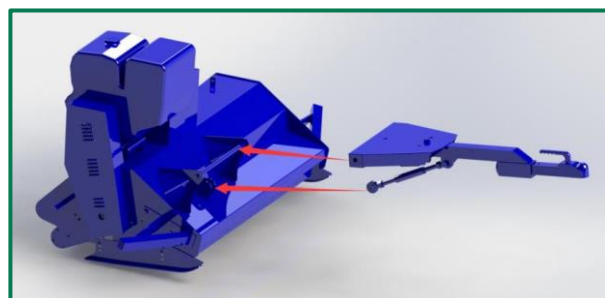
SCHRITT 8:

Befreien Sie die Schlegel des Mähers nach jedem Gebrauch von allen Rückständen. Ersetzen Sie alle fehlenden oder unleserlichen Sicherheitsaufkleber. Überprüfen Sie alle beschädigten oder abgenutzten Teile und tauschen Sie sie vor dem nächsten Gebrauch aus. Lagern Sie den Schlegelmulcher in einer trockenen Umgebung.

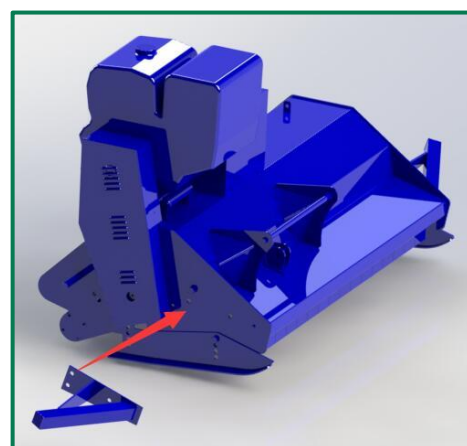
Allgemeine Sicherheit

Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, müssen einige Teile erst zusammengebaut werden.

1. Verbinden Sie die Zugstange mit der Maschine



2. Montieren Sie den Dreiecksschutz



3. Hinterrad

Montieren Sie das Hinterrad entsprechend der Abbildung



4. Seitenrad

Montieren Sie das Seitenrad entsprechend der Abbildung



WARTUNG

Der empfohlene Zeitraum bezieht sich auf normale Betriebsbedingungen. Schwere oder ungewöhnliche Bedingungen können eine häufigere Wartung erfordern.

Fetten

1. Verwenden Sie für alle Schmierarbeiten eine Handfettpresse.
2. Wischen Sie den Schmiernippel vor dem Einfetten mit einem sauberen Tuch ab, um das Einspritzen von Schmutz und Splitt zu vermeiden.
3. Ersetzen und reparieren Sie rissige Nippel sofort.
4. Wenn die Nippel kein Fett aufnehmen, entfernen Sie sie und reinigen Sie sie gründlich. Reinigen Sie auch die Schmiermittelkanäle. Ersetzen Sie den Nippel, falls erforderlich.

Arbeitsstunden Oder Tägliche Wartung

1. Prüfen Sie alle Muttern und Schrauben in den Anschlussteilen und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
2. Pumpen Sie drei- bis fünfmal Schmierfett in jeden Schmiernippel.
3. Reinigen Sie die Maschine und entfernen Sie alle Ablagerungen und Rückstände.

Saisonale Wartung

1. Überprüfen Sie die Maschine wie oben beschrieben für die tägliche Wartung.
2. Prüfen Sie die Lager der Blattspindeln auf Abnutzung und Verschleiß. Wenn dies der Fall ist, zerlegen Sie die Maschine, reinigen Sie sie und ersetzen Sie sie, wenn nötig, und schmieren Sie sie nach Bedarf.
3. Prüfen Sie den Antriebsriemen und spannen Sie ihn erneut, falls er lose ist.

Jährliche Wartung

1. Reinigen Sie den Schlegelmulcher gründlich von Ablagerungen und Rückständen.
2. Lassen Sie den Motor ab und reinigen Sie ihn gründlich. Füllen Sie neues Öl bis zum vorgesehenen Ölstand ein.
3. Prüfen und reinigen Sie die Klingenachsen. Prüfen Sie die Öldichtungen und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
4. Überprüfen Sie alle Klingen und ersetzen Sie sie, wenn sie abgenutzt oder beschädigt sind.

	8 Stunden/Tag	40 Std./Woche	Jährlich
Rolle schmieren	Ja	Ja	Ja
Rotor schmieren	Ja	Ja	Ja
Maschine säubern			Ja

Lagerung

Nach der Saison sollte die Maschine gründlich inspiziert und für die Lagerung vorbereitet werden. Reparieren oder ersetzen Sie alle abgenutzten oder beschädigten Komponenten, um unnötige Ausfallzeiten zu Beginn der nächsten Saison zu vermeiden. Um eine lange, störungsfreie Lebensdauer zu gewährleisten, befolgen Sie bitte die unten beschriebenen Schritte:

1. Waschen Sie die Maschine gründlich mit einem Hochdruckreiniger, um Schmutz, Schlamm, Ablagerungen und Rückstände zu entfernen.
2. Untersuchen Sie die Klingen und den Rotor auf Beschädigungen oder verfangenes Material. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Teile. Entfernen Sie sämtliches verfangenes Material.
3. Schmieren Sie alle Schmiernippel ab. Vergewissern Sie sich, dass alle Fetthohlräume mit Fett gefüllt sind, um alle Wasserreste aus dem Inneren zu entfernen.
4. Füllen Sie alle Kratzer und Schrammen im Lack aus, um Rostbildung zu vermeiden.
5. Bringen Sie die Maschine in den Lagerbereich.
6. Entscheiden Sie sich für eine trockene, ebene und schmutzfreie Fläche.
7. Abkoppeln vom Fahrzeug.
8. Wenn Sie die Maschine nicht im Innenbereich unterbringen können, decken Sie es mit einer wasserdichten Plane ab und binden Sie sie fest.

Bewahren Sie die Maschine an einem Ort auf, an dem sich üblicherweise keine Menschen aufhalten. Erlauben Sie Kindern nicht, auf oder in der Nähe der Maschine zu spielen.

Fehlersuche

Der Schlegelmulcher ist für den Einsatz auf ungepflügten und gepflügten Feldern konzipiert. Es ist ein einfaches und zuverlässiges System, das nur minimale Wartung erfordert.

Im folgenden Abschnitt haben wir viele der Probleme, Ursachen und Lösungen für die Probleme aufgelistet, auf die Sie stoßen könnten.

Problem	Mögliche Ursache
Der Motor lässt sich nicht starten. (Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung für den Motor)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Überprüfen Sie alle Punkte unter dem Abschnitt im Motorhandbuch ▶ Wenn der Motor kalt ist, vergewissern Sie sich, dass der Gashebel in der CHOKE-Stellung ist. ▶ Überprüfen Sie die Einstellung und den Weg der Drosselklappe. ▶ Die Zündkerze(n) könnte(n) verschmutzt oder gerissen sein, wechseln Sie sie aus. ▶ Der Luftfilter ist möglicherweise verschmutzt. Wechseln Sie ihn entsprechend der Anleitung im Motorhandbuch.

Problem	Mögliche Ursache
Dem Motor fehlt es an Leistung oder er läuft nicht gleichmäßig. (Bitte lesen Sie in der Bedienungsanleitung des Motors nach, wie Sie vorgehen müssen).	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Überprüfen Sie den Gashebelweg und die Einstellung. Vergewissern Sie sich, dass der Gasbedienungshebel in der Laufposition steht. ▶ Der Luftfilter ist möglicherweise verschmutzt. Wechseln Sie ihn entsprechend der Anleitung im Motorhandbuch. ▶ Die Zündkerze(n) könnte(n) verschmutzt oder gerissen sein, wechseln Sie sie aus. ▶ Der Motor hat möglicherweise nicht die richtige Menge an sauberem Öl. ▶ Wenn es verschmutzt ist, wechseln Sie es aus.
Der Motor raucht.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Prüfen Sie den Ölstand und passen Sie ihn bei Bedarf an. ▶ Prüfen Sie den/die Luftfilter und reinigen oder ersetzen Sie ihn bei Bedarf. ▶ Sie verwenden möglicherweise das falsche Öl - zu leicht für die Temperatur.
Der Riemen franst aus oder rollt über die Riemenscheibe.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Es kann eine Kerbe in einer Riemenscheibenrinne vorhanden sein. Prüfen Sie den Riemen auf Verschleiß und verhärtete Stellen. Feilen Sie alle Kerben an der Riemenscheibe ab. ▶ Der Riemen kann ausgeleiert sein; ersetzen Sie ihn.
Der Mäher vibriert nach einiger Zeit.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Die Klinge ist gebrochen oder abgefallen, erneuern Sie die Klinge. ▶ Das Rotorlager ist gebrochen, ersetzen Sie das Lager durch ein neues.

ANTRIEBSRIEMEN

Sowohl für eine optimale Maschinenleistung als auch für eine lange Lebensdauer der Riemen ist es wichtig, dass die Riemen

immer korrekt gespannt sind. Die Spannung ist korrekt, wenn eine Kraft von 10 kg, die auf die Riemen in der Mitte zwischen der oberen und unteren Riemenscheibe ausgeübt wird, die Riemen um 15 mm auslenkt.

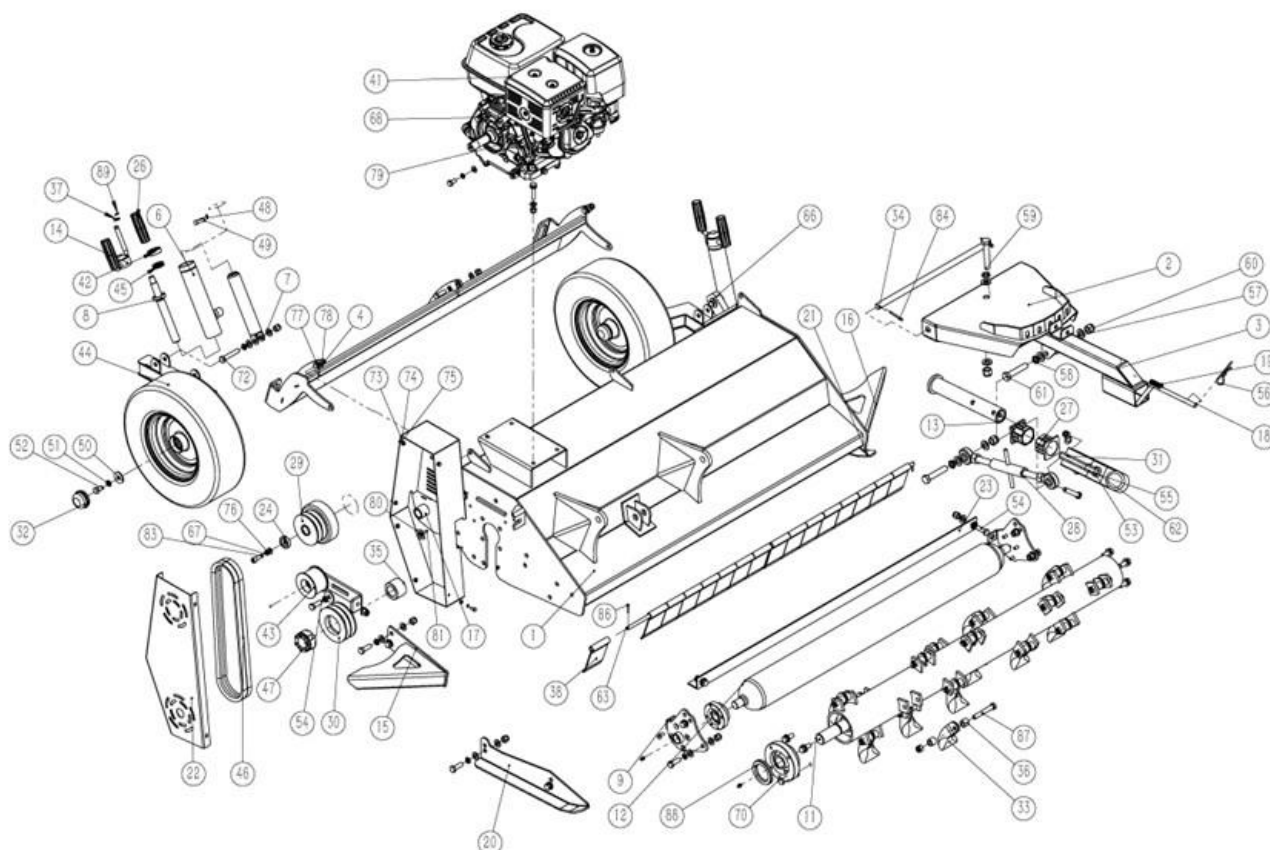
Prüfen Sie nach den ersten 2 Arbeitsstunden die Riemenspannung und die Kegelschlösser



WARNUNG!

Überprüfen Sie die Riemen und Antriebskomponenten nur bei ausgeschaltetem Motor. Versuchen Sie niemals, die Maschine mit abgenommenem Riemenschutz zu betreiben.

TEILELISTE



SN	Teile Nr.	Beschreibung	Menge
1	ATVN120-011	Mähdeck	1
2	ATVN120-012	Einstellung des Auslegers	1
3	ATVN120-013	Deichsel	1
4	ATVN120-015	Abdeckplatte	1
5	ATVN120-016	Abdeckung der Riemenscheibe	1
6	ATVN120-017	Externe Schweißnähte	2
7	ATVN120-019	Innenseite Verstellrohr	2
8	ATVN120-020	Gewindestange	2
9	ATVN120-021	Trommeleinstellung	1
10	ATVN120-021A	Trommeleinstellung	1

SN	Teile Nr.	Beschreibung	Menge
11	ATV12.012	Fräserwelle	1
12	ATV12.013	Walze	1
13	ATV12.016	Deichsel	1
14	ATV12.018	Einstellleiste	2
15	ATV12.024	Seitenschutz	1
16	ATV12.024A	Seitenschutz	1
17	ATVN120-101	Abstandshalter	2
18	ATVN120-102	Hängende Welle	1
19	ATVN120-104	Feder	1
20	ATVN120-106	Gleitender Lauf	1
21	ATVN120-106A	Gleitender Lauf	1
22	ATVN120-107	Riemenscheibenabdeckung	1
23	ATVN120-108	Schaber	1
24	ATVN120-109	Einschränkungsblock	1
25	ATV6.106	Reifendichtung	1
26	ATV12.101	Haftung	4
27	ATV12.102	Kunststoffbuchse	2
28	ATV12.103	Justierstab	1
29	ATV12.106	Kupplung	1
30	ATV12.108	Antriebsscheibe	1
31	ATV12.111	Anhängerkupplung	1
32	ATV12.113	Lagerkappe	2
33	ATV12.114	Klinge	1
34	ATV12.117	Achse	1
35	ATV12.118	Buchse	1
36	ATV12.122	Klinge Abstandshalter	2
37	ATV12.123	Unterlegscheibe für die Griffstange	4
38	ATV12.124	Schutz	16
39	EFGC175-023	UC205 Lagerblock	2

SN	Teile Nr.	Beschreibung	Menge
40	EFGC175-022	UC207 Lagerblock	2
41	G390F G420F	Benzinmotor	1
42	GB/T 276-94	Lager 6004-2Z	2
45	GB/T 301-1995	Lager 51104	2
46	BX1067	Gürtel	2
47	JB934-35×60	Kegelschloss 35×60	1
48	GB93-8	Federscheibe 8	3
49	GB70.1-M8×25	Sechskantschrauben mit Innensechskant M8×25	2
50	GB96.2-12	Große Platan-Unterlegscheibe 12	3
51	GB93-12	Federscheibe 12	29
52	GB5783-M12×20	Sechskantschraube M12×20	2
53	GB97.1-12	Glatte Unterlegscheibe 12	49
54	GB5783-M12×35	Sechskantschraube M12×35	17
55	GB889.1-M12	Nylonmutter M12	22
56	TYJ-101	R Stift 4	1
57	GB97.1-16	Glatte Unterlegscheibe 16	6
58	GB/T93-16	Federscheibe 16	3
59	GB5783-M16×90	Sechskantschraube M16×90	1
60	GB889.1-M16	Nylon Sicherungsmutter M16	3
61	GB5783-M16×80	Bolzen M16×80	2
62	GB5782-M12×70	Sechskantschraube M12×70	2
63	ATV12.115	Schutzachse	1
64	GB97.1-22	Glatte Unterlegscheibe 22	2
65	GB889.1-M22	Nylonmutter M22	2
66	GB96.2-10	Große glatte Unterlegscheibe 10	2
67	GB93-10	Federscheibe 10	16
68	GB5783-M10×20	Sechskantschraube M10×20	8
69	GB70.3-M8×20	Sechskant-Senkkopfschraube M8×20	8
70	GB5783-M12×30	Sechskantschraube M12×30	8

SN	Teile Nr.	Beschreibung	Menge
71	JB7940.1-M8	Schmiernippel M8×1	4
72	GB5783-M12×65	Sechskantschraube M12×65	2
73	GB97.1-6	Glatte Unterlegscheibe 6	9
74	GB93-6	Federscheibe 6	8
75	GB5783-M6×16	Sechskantschraube M6×16	6
76	GB97.1-10	Glatte Unterlegscheibe 10	21
77	GB5783-M10 ×35	Sechskantschraube M10×35	3
78	GB889.1-M10	Nylon Sicherungsmutter M10	7
79	GB5783-M10×50	Sechskantschraube M10×50	4
80	GB96.2-6	Große glatte Unterlegscheibe 6	2
81	GB5782-M6×30	Sechskantschraube M6×30	2
82	GB889.1-M6	Nylon Sicherungsmutter M6	2
83	GB70.1-M10×30	Sechskantschrauben mit Innensechskant M10×30	1
84	GB91-5×40	Splint 5×40	2
86	GB91-4×20	Splint 4×20	2
87	GB5782-M12×80	Sechskantschraube M12×80	1
88	GB13871.1-55x80x10	Wellendichtring 55×80×10	1
89	GB894.1-10	Sprengringe für Welle 10	4
90	GB70.1-M8×20	Steckschlüsseinsatz Schrauben M8×20	1
63	ATV12.115	Schutzachse	1
64	GB97.1-22	Glatte Unterlegscheibe 22	2
65	GB889.1-M22	Nylonmutter M22	2

Schlegelmulcher Nero ATV-120



NERO